

# Invito alla **BiMu**



*Dal 5 al 9 ottobre nei padiglioni 9, 11, 13, 15, 18 del Quartiere Espositivo di Rho Pero di Fiera Milano, è in programma la biennale dedicata alla macchina utensile, robotica e alla componentistica. Dopo mezzo secolo, la manifestazione giunta alla 27esima edizione è ancora il punto di riferimento per l'intero settore. La rivista RMO Rivista di Meccanica Oggi e le aziende espositrici, alcune delle quali si presentano, invitano tecnici e progettisti a partecipare numerosi a questa importante manifestazione, luogo ideale per toccare con mano un'offerta tecnologica tra le più complete e avanzate per lo sviluppo delle proprie attività. La Divisione Technology di Fiera Milano Editore è presente con un'ampia proposta di riviste specializzate presso lo stand A01 padiglione 9.*

**fieramilano 5-9/10/2010**



**Profili aziende in copertina**

Camozzi SpA	20
Elettrotec Srl	21
Eural Gnutti SpA	22
Fai Filtri Srl	23
Meta Srl	24
MP Filtri SpA	25
ProCam Group Srl	26
Rösler Italiana Srl	27
Sanmarco Informatica SpA	28
Seco Tools Italia SpA	29
Sirma Macchine Srl	30
Tognella F.Ili	31
Vuototecnica Srl	32
Zecchetti Srl	33



Camozzi SpA, sede della capogruppo a Brescia.



Serie MX: unità FRL modulari, compatte e performanti, per il trattamento dell'aria.



Serie LR: servo-valvole pneumatiche integrate con controllo a circuito chiuso.

# Camozzi

È dal 1964 che all'interno della società Camozzi SpA (azienda del Gruppo Camozzi) ci si occupa di automazione pneumatica, progettando e realizzando componenti e sistemi sempre più evoluti, che utilizzano l'aria come mezzo fondamentale nella trasmissione del movimento. La scalata verso sempre maggiori successi si basa sulla ricerca della qualità totale e sull'offerta di una gamma vastissima di prodotti, comprendente valvole ed elettrovalvole, cilindri, gruppi per il trattamento dell'aria compressa e raccordi, componenti per il vuoto, in grado di soddisfare le più svariate esigenze in materia di automazione industriale. Un servizio rapido ed efficiente, una capillare rete commerciale composta da concessionari e distributori dislocati su tutto il territorio nazionale e da 21 filiali all'estero affiancate da 54 distributori sparsi in tutto il mondo, nonché un'accurata assistenza post-vendita, garantiscono la soddisfazione totale del cliente. L'eccellenza del prodotto viene perseguita tramite il Sistema di Qualità certificato Uni EN Iso 9001 e Uni EN Iso 14001 e tramite l'integrazione verticale che garantisce il completo controllo di tutte le fasi della filiera produttiva, dalla materia prima alla commercializzazione del prodotto finito.

La società ha riservato sempre forte attenzione anche alla Ricerca & Sviluppo. Lo prova il C.R.C., Centro Ricerche Camozzi, creato nel 2003 con il compito di monitorare le nuove tecnologie e i processi industriali emergenti di possibile interesse per il gruppo. Per il perseguimento della sua missione la Camozzi inoltre collabora con università e centri di ricerca nazionali e internazionali e segue le attività dei vari enti e delle varie organizzazioni italiane ed europee. Svolge ricerche e partecipa a congressi, al fine di attuare una costante interazione con gli uffici tecnici, commerciali e marketing delle singole aziende, permettendo di creare nuovi processi di sviluppo per la produzione di nuovi prodotti in modo da rafforzare sempre di più la propria immagine a livello globale.





Stabilimento e uffici di Milano.



Una gamma di prodotti per soluzioni tecnologicamente avanzate.



Pressostato e trasmettitore di pressione programmabile EPXTC.

# Elettrotec

**D**a 33 anni Elettrotec progetta e produce apparecchi di controllo per fluidi. La produzione comprende oggi, oltre a un core business consolidato che riguarda pressostati, vuotostati, termostati, flussostati, flussimetri, livellostati, sensori di livello, pressostati elettronici, trasmettitori di pressione e indicatori digitali, anche soluzioni personalizzate per applicazioni specifiche e nuove linee di prodotti, alcune delle quali dedicate al settore dell'elettronica per un monitoraggio ancora più preciso e accurato dei processi. A completamento della produzione, Elettrotec offre anche una vasta gamma di accessori, quali cappucci di protezione e connettori. Ogni prodotto è costruito in osservanza della Direttiva Macchine (marchio CE).

Tra i prodotti elettronici, Elettrotec presenta modelli di pressostati e vuotostati che garantiscono altissima precisione e durata nel tempo, tra questi il pressostato e trasmettitore di pressione programmabile EPXTC, privo di elemento mobile e caratterizzato da una flangia di montaggio tri-clamp in acciaio inox Aisi 316L, particolarmente usata in applicazioni chimiche, alimentari e farmaceutiche.

Il reparto di ricerca e sviluppo di Elettrotec utilizza i più avanzati strumenti di progettazione, quali ad esempio computer-aided design software, unitamente a software personalizzati per la fluidica, che assicurano al cliente finale la massima rispondenza alle aspettative iniziali.

L'azienda ha fatto proprie le tecniche di miglioramento continuo in tutti i settori aziendali e grazie ai costanti investimenti in tecnologia avanzata è oggi in grado di affrontare le sfide più impegnative e competere a livello internazionale, in un mercato sempre più difficile.

Ogni attività aziendale è realizzata in accordo alle procedure Uni EN Iso 9001:2000 (e prossimamente OSP 14001) per garantire i più elevati e costanti livelli qualitativi. Inoltre molteplici altre certificazioni di prodotto quali Rina, Lloyd's Register, Germanischer Lloyd, Atex, IMQ, UL, assicurano totale affidabilità e trasparenza delle prestazioni anche nel caso di esigenze applicative più severe.



**Elettrotec Srl** - Via Jean Jaurés, 12 - 20125 Milano  
Tel. +39 02 28851811 - Fax +39 02 28851854  
marketing@elettrotec.it - www.elettrotec.com



Stabilimento Eural Gnutti di Rovato, in provincia di Brescia.



Barre estruse e trafilate.



Profilati a disegno.

## Eural Gnutti

**E**ural Gnutti SpA è un produttore indipendente, attivo nel settore dell'estrusione dell'alluminio da oltre 40 anni. L'azienda produce il suo primo semilavorato di alluminio nel maggio 1968, mettendo a frutto un'esperienza ventennale maturata nel campo delle leghe leggere dalla famiglia Gnutti, presente oggi in azienda con la terza generazione.

La struttura produttiva è costituita dalla fonderia di Pontevico (BS) e dallo stabilimento di produzione di Rovato (BS), che impiegano circa 400 dipendenti su una superficie complessiva di 400.000 m<sup>2</sup>.

Dotata dei più moderni impianti di fusione ed estrusione, Eural è all'avanguardia nella produzione di barre tonde, quadre, esagonali e piatte sia estruse che trafilate, profilati a disegno e tubi di precisione in diverse leghe di alluminio a partire dalle più diffuse, sino alle recenti leghe 'ecologiche', secondo i requisiti delle più restrittive direttive europee RoHS (2002/95/CE) ed ELV (2000/53/CE).

L'azienda dispone di cinque presse da estrusione (tecnologia diretta e inversa) con potenza compresa tra 1.600 e 5.500 tonnellate che la collocano oggi tra i maggiori produttori di barre e profilati a livello mondiale.

Elementi caratterizzanti della barra prodotta da Eural sono l'elevato grado di lavorabilità, l'uniformità e la costanza delle alte proprietà meccaniche. Ecco perché Eural è considerato il partner ideale per chi, quotidianamente, è chiamato a soddisfare elevati standard qualitativi, richiesti nei settori dell'automotive (sistemi frenanti), dell'industria meccanica di precisione, degli impianti di sicurezza (valvole) dell'oleodinamica e della pneumatica.

Gli stabilimenti Eural Gnutti sono entrambi certificati secondo il sistema di qualità Iso 9001:2000 e Iso/TS 16949:2002, oltre che secondo la certificazione Iso 14001 che attesta l'estrema attenzione dedicata alla tutela dell'ambiente.



Veduta aerea della sede di Fai Filtri.



Filtri per aftermarket.



Filtri per microfiltrazione di fluidi lubrificanti per macchine EDM.

## Fai Filtri

Fai Filtri opera dal 1976 nel campo della filtrazione industriale, vantando una crescita costante sia in termini di fatturato che di aree di vendita. Dai primi anni '80, l'azienda è presente nei mercati asiatici, americani e naturalmente europei. Uno sforzo che ha portato il fatturato export al 70% della produzione attuale. Sul mercato italiano la società ha acquisito come clienti i maggiori costruttori di compressori presenti sul territorio nazionale e ha sviluppato una rete capillare di vendita che può contare su numerosi e qualificati rivenditori.

Tutto questo è stato possibile grazie a un preciso programma di investimento in tecnologie, nuovi impianti, risorse umane e alla capacità di aggiornare i prodotti in funzione delle esigenze del mercato. Tra le numerose linee di prodotti da segnalare una serie di filtri completi e cartucce per olio avvitabili (spin-on), di diversi modelli e grandezze per qualsiasi esigenza di filtrazione e di impiego, che permettono un efficace controllo della contaminazione nei circuiti idraulici, di lubrificazione e motoristici. L'elevato standard qualitativo della Fai Filtri ha consentito inoltre la produzione di separatori aria/olio per la purificazione dell'aria sull'uscita di compressori rotativi, a vite o palette; premessa indispensabile per operare in ambienti quali: alimentari, elettronici, farmaceutici, meccanici, tessili ecc. Caratteristica principale di questi modelli è la facilità di sostituzione, rapida e pulita, senza bisogno di particolari attrezzature e in qualsiasi situazione di applicazione.

Nell'ottica di un miglioramento continuo e di un più completo servizio al cliente, Fai Filtri ha studiato anche una nuova gamma di gruppi integrati separazione aria-olio e filtrazione olio completi di valvole di minima pressione e valvole termostatiche, idonee per applicazioni su tutti i compressori a vite, con portate fino a 12 m<sup>3</sup>/h.

Anni di esperienza sul campo legati a un elevato standard qualitativo, hanno consentito infine alla Fai Filtri la produzione di un'ampia gamma di elementi filtranti specifici per la microfiltrazione di fluidi lubrificanti e fluidi per macchine elettroerosione (EDM) a filo e a tufo.



Fai Filtri Srl - Strada Prov.le Francesca, 7 - 24040 Pontirolo Nuovo (BG)  
Tel. +39 0363 880024 - Fax +39 0363 330177  
faifiltri@faifiltri.it - www.faifiltri.it



*Esempio di trasportatore di trucioli tradizionale.*



*Impianto di evacuazione con trasportatori a tappeto, dragante e rotofiltro integrato.*



*Impianto di filtrazione autopulente e rilancio in alta pressione.*

## Meta

Con una produzione di circa 120 evacuatori al mese, Meta è un'azienda leader nella costruzione di convogliatori di trucioli con uno standard di qualità elevatissimo frutto dei 30 anni di esperienza. La produzione include evacuatori di trucioli a nastro incernierato o raschianti per macchine utensili e per macchine lavorazione lamiera e per impianti di filtrazione e rilancio ad alta pressione.

I principali clienti sono produttori e importatori di macchine utensili ma anche utilizzatori finali che vogliono migliorare il loro modo di produrre.

Le macchine utensili di piccole dimensioni, come ad esempio quelle d'importazione, non costituiscono un problema all'applicazione di convogliatori Meta, grazie allo speciale nastro incernierato con passo di 35 mm che permette di costruire trasportatori con dimensioni estremamente contenute.

I costruttori di macchine utensili invece possono vantare l'ausilio dell'ufficio progettazione della società, che integrandosi con il loro lavoro produce progetti specifici per ogni macchina utensile.

Nella gamma dei trasportatori di trucioli della società Meta è ormai entrato a far parte in maniera consolidata un nuovo concetto di evacuazione: l'integrazione dei modi di trasporto, nastro incernierato e raschiante, abbinati a un rotofiltro autopulente che può arrivare fino a 50  $\mu$  di filtrazione in sicurezza. Soluzione ideale rivolta ai costruttori di transfer e di centri di lavoro, su cui le tipologie di lavorazione non sono mai le stesse, per diversità di materiali e di apporto del liquido refrigerante. Con questa soluzione la società Meta garantisce il trasporto efficace di ogni tipo di truciolo e la filtrazione di tutto il lubrificante senza ulteriori passaggi.

Da sottolineare infine che la società è inoltre a disposizione per fornire qualsiasi informazione anche per realizzare progetti personalizzati su ogni specifica macchina.



La nuova sede di MP Filtri.

Il nuovo filtro combinato Serie MRS 115.



Filtro per il monitoraggio in linea Multiport LMP 110.

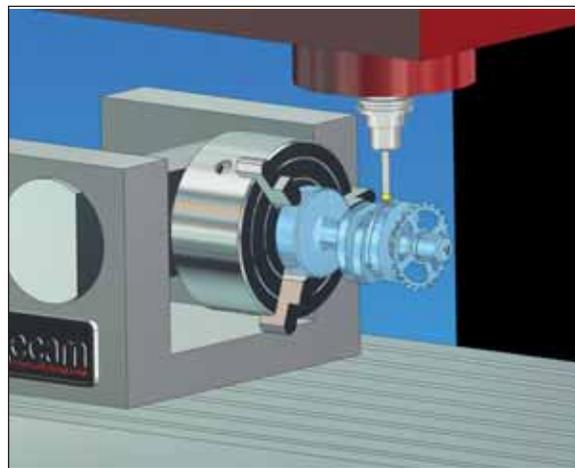
## MP Filtri

**M**P Filtri è uno dei maggiori produttori di filtri e accessori per oleodinamica. Complessivamente dà lavoro a 180 persone in Italia e a una cinquantina all'estero. La sede è a Pessano con Bornago, in provincia di Milano, in un nuovo complesso di 9.000 m<sup>2</sup>. Alla base del successo dell'azienda ci sono precise scelte imprenditoriali che si possono riassumere in tre direttrici principali: controllo diretto del processo di sviluppo e di fabbricazione, chiare strategie di internazionalizzazione, continuo arricchimento dell'offerta. Punto di forza è l'ufficio tecnico che raccoglie ed elabora le problematiche del mercato per risolverle coniugando know-how e innovazione in fatto di materiali, tecniche e tecnologie. Tutte le lavorazioni sono eseguite negli stabilimenti di Lurano (Bergamo) e Pessano con Bornago (Milano). MP Filtri può contare su un proprio laboratorio tecnologico dotato di sofisticate apparecchiature per eseguire analisi, verifiche e controlli ai quali l'azienda sottopone i suoi prodotti e i test necessari per eseguire prove comparative. Circa 2/3 del giro d'affari è realizzato all'estero grazie a un'organizzazione commerciale che conta attualmente sette filiali operative in Germania, Francia, Gran Bretagna, Usa, Canada, Russia e Cina.

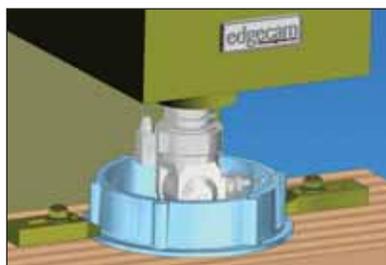
I settori di sbocco dell'offerta della MP Filtri spaziano dall'industria alle macchine operatrici mobili, in particolare macchine movimento terra, generatori eolici, macchine per la plastica dei più qualificati costruttori mondiali. La gamma di produzione della MP Filtri comprende quattro divisioni: filtri, lanterne e giunti, accessori, prodotti per il monitoraggio della contaminazione dei fluidi. Tra le ultime novità presentate da MP Filtri sono da segnalare: l'MRS 115, filtro combinato per montaggio a serbatoio che svolge le funzioni di filtraggio sul ritorno e di filtraggio in aspirazione; il filtro per il montaggio in linea LMP 110 Multiport, per portate fino a 200 l/min e pressioni fino a 80 bar, un filtro che offre oltre 150 tipologie di combinazioni.



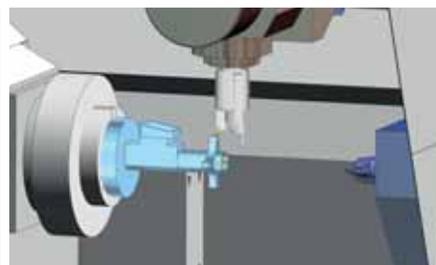
**MP Filtri SpA** - Via I° Maggio, 3 - 20060 Pessano con Bornago (MI)  
Tel. +39 02 957031 - Fax +39 02 95741497/95740188  
sales@mpfiltri.it - www.mpfiltri.com



Lavorazione rotativa con Edgcam.



Lavorazione con testine di rinvio in Edgcam.



Supporto utensili multipli in Edgcam.

## ProCam

ProCam Group è distributore esclusivo di Edgcam, sistema leader nella produzione meccanica e nella programmazione di macchine a CN. La società si occupa dell'importazione e assistenza tecnica sul territorio italiano di Edgcam; corsi di formazioni Edgcam; corsi di formazione su macchine utensili a CN (Heidenhain, Selca, Fanuc); fornitura chiavi in mano di impianti di trasmissione dati tra PC e CN in RS232, Ethernet e wireless; raccolta dati macchina e dati di produzione. La formazione dei tecnici di ProCam Group è basata su una pluriennale esperienza di programmazione di macchine a CN, garanzia di qualità e competenza nell'assistenza continua di Edgcam.

ProCam presenta la nuova release 2010 R2 di Edgcam che include diversi miglioramenti e novità tecnologiche per l'ambiente di fresatura e di tornitura, aiutando i propri utenti, in questo periodo di ripresa economica, a tornare sul mercato in modo competitivo riducendo tempi, costi e migliorando la qualità dei prodotti.

Novità come il supporto per testine di rinvio e la gestione di nuove configurazioni macchina confermano che Edgcam è un sistema CAM flessibile e in continuo sviluppo, sensibile alle esigenze dei clienti, obbligati a ottenere dai propri strumenti il massimo dei benefici con il minimo dei costi.

Applicare il miglior metodo di lavorazione è patrimonio tecnologico dell'azienda. Edgcam abbina le esperienze di produzione acquisite durante la sua pluriennale esperienza nel settore, con strumenti di automazione che permettono all'azienda di mantenere un'elevata competitività.

Edgcam include soluzioni per: fresatura, tornitura, stampi, erosione a filo, gestione di macchine multi-task, 4 e 5 assi continui, Edgcam Strategy Manager, simulazione macchina completa, sistemi DNC e MDC per la raccolta dati macchina.

Diversi i benefici che si ottengono grazie a Edgcam: incremento di produttività e profitto con miglior riduzione dei costi di materiale; riduzione tempo design to manufacturing; soluzioni modulari, flessibili e scalabili; elevato grado di affidabilità su installazione, formazione e supporto.

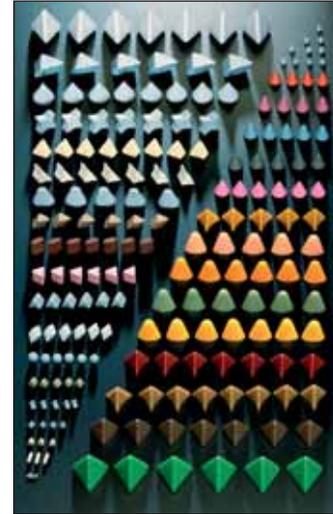




Panoramica officina: zona montaggio macchine e impianti.



Processo di finitura pezzi in Drag Finishing Machine Pulimandrino.



Materiale di consumo: inserti ceramici e plastici.

## Rösler Italiana

Rösler Italiana, certificata secondo la norma Uni EN Iso 9001, è parte del Gruppo Rösler GmbH, multinazionale leader mondiale nella produzione di sistemi di finitura superficiale. Presente attraverso proprie filiali in 15 Paesi, con oltre 1.200 collaboratori, un fatturato di 180 milioni di euro (2009/2010), il Gruppo opera nei settori della vibrofinitura, granigliatura, materiali di consumo, sistemi di verniciatura, linee di conservazione e tecnologia ambientale (trattamento delle acque di lavorazione e depuratori ad alte prestazioni).

Nel settore del trattamento e della preparazione delle superfici Rösler offre la 'soluzione di processo globale', con la possibilità di intervenire sui pezzi con due tecnologie di processo con applicazioni praticamente illimitate: la vibrofinitura e la granigliatura.

Un unico interlocutore per ogni esigenza tecnologica di finitura: la combinazione perfetta tra prodotti di consumo, soluzioni impiantistiche e sicurezza di processo qualifica Rösler Italiana come partner ideale per livello di competenza e di affidabilità.

Affidabilità, flessibilità, puntualità, competenza sono per Rösler Italiana elementi imprescindibili nel rapporto con il cliente. L'investimento continuo in ricerca e sviluppo garantisce servizi ad alto valore aggiunto e prestazioni di eccellenza.

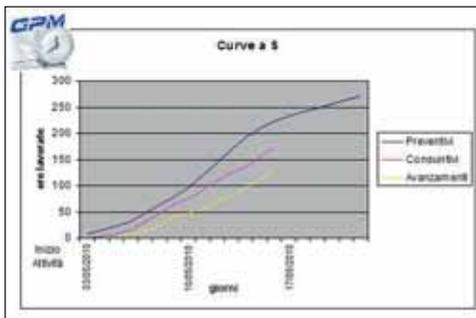
Socio fondatore di Ucif - Unione Costruttori Impianti di Finitura, associazione affiliata a Confindustria, della quale detiene la vice presidenza e socio fondatore di Poliefun, ente che raggruppa le esperienze delle aziende del settore della finitura con il Politecnico di Milano, anche in questo caso detenendone la vice presidenza, Rösler Italiana crede nei valori dell'associazionismo e della cooperazione tra mondo industriale e mondo accademico, promuovendo e sostenendo la cultura imprenditoriale e la formazione delle nuove figure professionali.

**RÖSLER**  
finding a better way ...

Rösler Italiana Srl - Via E. Vittorini, 10/12 - 20049 Concorezzo (MB)  
Tel. +39 039 611521 - Fax +39 039 6115232  
info@rosler.it - www.rosler.it



Foto varie delle due sedi di Grisignano di Zocco (VI).



Analisi dati progetto con Galileo Project Management: grafico delle curve a S.

Sala riunioni della sede amministrativa - Villa Romanelli.

# Sanmarco Informatica

Sanmarco Informatica è nata negli anni '80 come software house specializzata negli applicativi per aziende del settore manifatturiero, che si è evoluta in un crescendo di esperienze di successo. Oggi, è il partner ideale per la consulenza e la fornitura di soluzioni specializzate a supporto della riorganizzazione di processi in diversi ambiti aziendali e professionali.

Attraverso l'impegno costante nella ricerca e nell'innovazione è riuscita a interpretare e soddisfare le esigenze di molte aziende del settore, fornendo consulenza mirata per aiutare le piccole e grandi imprese a raggiungere la massima efficienza.

Conta attualmente poco meno di 300 dipendenti e uno dei punti di forza che la contraddistingue è la produzione in casa del software applicativo grazie alle competenze del proprio centro di sviluppo software, composto da 70 specialisti.

Galileo Project Management è un prodotto pensato per essere uno strumento ideale per manager aziendali, project manager e per tutte le risorse coinvolte nella progettazione industriale.

Include strumenti avanzati e differenziati di pianificazione, controllo ed esecuzione di tutte le fasi progettuali. Il manager usufruirà di strumenti di analisi e previsione tempi e costi dell'intero portfolio progetti e di navigabilità 'drill down' nei dati di progetto fino alla singola attività o risorsa. Il project manager si servirà degli strumenti di pianificazione risorse mono e multiprogetto (a capacità infinita, finita, in logica CCPM e sistema Montecarlo), della pianificazione materiali mono e multiprogetto d'acquisto e produzione, del controllo SAL di progetto (analisi tempi e costi preventivi e consuntivi di progetto, consumo dei componenti utilizzati, stime a finire e al completamento e Pareto cause ritardi per analisi qualitative e quantitative), delle simulazioni per analisi 'what if' e delle analisi dati mono e multiprogetto (curve a S, istogrammi di carico ecc.). La risorsa operativa infine troverà strumenti di visualizzazione elenco attività assegnate di progetto, consuntivo ore lavoro su attività di progetto, interrogazione dati storici e verifica stato attività e progetto.





*Jetstream Tooling™: utensili per tornitura di leghe e superleghe resistenti al calore.*



*Frese Square 6™ a sei taglienti per lavorazioni a spallamento retto.*



*X-Fix™: alesatori ad inserti multi-tagliente per avanzamenti elevati.*

## Seco Tools

Seco Tools Italia SpA, dinamica e affermata filiale italiana dell'omonima multinazionale svedese, è una realtà produttiva e commerciale di primo piano attiva sul territorio nazionale sin dal 1960. Cinquant'anni di presenza e tante evoluzioni hanno portato Seco Tools Italia non solo a raggiungere una posizione di rilievo nel settore degli utensili ma anche a rappresentare un punto di riferimento ad alta potenzialità di servizio per le industrie impegnate nei più diversi settori industriali.

Seco Tools ha a disposizione un catalogo completo di utensili e inserti in metallo duro per tutte le operazioni di fresatura, tornitura, foratura, barenatura e alesatura, studiati e realizzati per offrire il massimo livello qualitativo accanto a prestazioni anch'esse di alto livello e soprattutto costanti nel tempo. Il cliente utilizzatore quando sceglie Seco ha una doppia garanzia: prodotti ai massimi livelli di mercato e la proverbiale consulenza Seco, che si manifesta in primis col funzionario tecnico-commerciale e che può evolversi con l'intervento del servizio di assistenza tecnica per attività di supporto pre e post vendita. La filosofia Seco dà un grosso peso al servizio ai clienti.

Disponibilità di materiale e rapidità di consegna sono elementi costantemente monitorati per garantire il massimo livello di soddisfazione.

Nell'ottica più ampia di servizio al cliente, Seco ha inoltre studiato un calendario di corsi di formazione distribuiti durante l'anno e riservati agli utilizzatori che vogliono ottenere il massimo profitto dall'impiego economico degli utensili da taglio.

Seco Tools Italia dispone di una fabbrica per la progettazione e costruzione di soluzioni ad hoc. La posizione geografica e la capacità di realizzare sia il corpo utensile in acciaio sia l'inserto in metallo duro consentono a Seco di intervenire con immediatezza proponendo soluzioni anche molto complesse a tutto vantaggio della redditività del cliente utilizzatore.



Seco Tools Italia SpA - Via Roma, 2 - 22070 Guanzate (CO)  
Tel. +39 031 978111 - Fax 840 000938  
secomarketing@secotools.it - www.secotools.it



La sede della società Sirma Macchine a Rivoli (TO).

Lo stabilimento della Citizen in Giappone.



Centro di tornitura Cincom L20E-IX: elevato livello di precisione ed efficienza.

## Sirma Macchine

È da più di trent'anni che il marchio Citizen Machinery (Giappone), leader mondiale nella fabbricazione di torni a fantina mobile a controllo numerico è proposto in esclusiva dalla società Sirma Macchine Srl grazie all'integrazione dell'attività di servizio e assistenza, prima separata e gestita con il marchio Sirma Service e all'entrata come partner nella nuova società della stessa Citizen Machinery Giappone per segnalare alla clientela italiana la propria presenza e responsabilità nell'offrire i propri torni a fantina mobile riconosciuti leader nel settore.

Due le sedi Sirma: una a Rivoli (TO) dove sono ubicati gli uffici commerciali, amministrativi e tecnici per la realizzazione degli studi di lavoro e il collegamento costante e diretto con tutta la rete di vendita. La seconda a Spirano (BG), dove è collocato il servizio tecnico e dove vengono attrezzate le macchine per i clienti ed eseguiti i test di accettazione preliminari, seguiti da corsi didattici per il loro perfetto utilizzo. All'interno delle due sedi è presente una show-room, ove sono esposti i modelli funzionanti più significativi delle macchine Citizen, inoltre nella sede di Spirano è situato un magazzino di ricambi meccanici ed elettronici per una sollecita fornitura alla clientela.

Grazie a una fitta rete di agenti qualificati, Sirma Macchine è in grado di coprire le richieste che pervengono da tutta Italia: tramite un sistema informatico l'offerta può essere consegnata immediatamente al cliente, il quale avrà sempre un punto di riferimento nel proprio agente di zona.

Citizen Machinery si è sempre dimostrata all'avanguardia nel produrre soluzioni tecnologicamente innovative, la più recente è quella di offrire macchine totalmente elettromeccaniche a basso consumo di energia e di elevatissima precisione, grazie a stabilità termiche eccezionali. Fu la prima al mondo a proporre sul mercato il primo tornio a fantina mobile a controllo numerico e recentemente ha acquisito il gruppo Miyano leader nella fabbricazione dei torni a barra a controllo numerico a fantina fissa.



La struttura produttiva Tognella.

FT3-FX: valvola modulare Cetop 03 con regolazione di portata unidirezionale.



Elettrovalvola Cetop 03.

## F.lli Tognella

La società Tognella si è affermata, in 50 anni di attività, nel segmento dei regolatori di flusso che produce nella completezza di gamma ed esporta in ben 35 Paesi, dai quali proviene più del 60% del fatturato. Un successo costruito su valori di qualità assoluta del prodotto, stile, personalizzazione, servizio allargato e sulla creazione di sinergie, attraverso l'acquisizione di aziende collaterali e complementari.

La vasta gamma produttiva consente ai progettisti di trovare la soluzione più idonea per risolvere la loro specifica applicazione oleodinamica per campi di utilizzo pressoché infiniti. La gamma dei prodotti Tognella comprende valvole oleodinamiche e idropneumatiche di regolazione, valvole manuali, con o senza compensazione barica, costruite in acciaio per alte pressioni (fino a 400 bar) e in OT 58 per pressioni fino a 210 bar. E, ancora: esclusori per manometri a spillo, a piastra e a pulsante, valvole unidirezionali di linea, raccordi per tubi inox in Aisi 316 e attacchi rapidi per liquidi e aria, ma anche, valvole di ritegno pilotate semplici, doppie e singole, oltre che regolatori a piastra e valvole modulari Cetop 3 e 5.

Ultima novità nella vasta gamma produttiva Tognella sono le elettrovalvole di nuova generazione Cetop 2, 3 e 5, concepite con l'intento di soddisfare le problematiche connesse alle macchine utensili, mobili e agricole.

L'elettromagnete possiede infatti una parte magnetica di grosso diametro che consente di avere una densità di flusso magnetico non troppo elevata, con un'intercambiabilità delle bobine nelle varie versioni per 12 Vcc, 24 Vcc, 110/115 Vca, 220/230 Vca ecc.

Un'attività di decenni, una scelta produttiva mirata, una storia che inizia da lontano, dall'eredità di un patrimonio tecnologico d'avanguardia, plasmato sulla prestigiosa esperienza aeronautica italiana, quella che, dunque, caratterizza la società Tognella.

Dove, inoltre, da sempre, il prodotto finale è l'obiettivo del lavoro aziendale, dalla progettazione, affidata a innovative soluzioni informatiche, alla realizzazione del prodotto con macchinari tecnologicamente avanzati.



**F.lli Tognella SpA** - Via Goito, 60 - 21019 Somma Lombardo (VA)  
Tel. +39 0331 988411 - Fax +39 0331 988499  
tognella@tognella.it - www.tognella.it



*Elettrovalvole a 3 vie per vuoto a basso assorbimento facilmente gestibili da PLC.*



*AVG: gestisce tutte le funzioni di un impianto del vuoto per ventose.*



*Barre di presa Octopus: più flessibilità per pallettizzare e depallettizzare.*

## Vuototecnica

Un'attenzione e un impegno costantemente rivolti all'innovazione tecnologica, al miglioramento dell'organizzazione e al potenziamento dei servizi fa di Vuototecnica una delle aziende leader in Europa nelle tecnologie per creare e gestire il vuoto.

Nata nel luglio del 1975 da una felice intuizione del suo fondatore Giuliano Bosi, che ancora oggi ne è alla guida con i figli Davide e Daniela, l'azienda di Beverate di Brivio (LC) vanta una solida presenza in tutta Europa, con un distributore esclusivo in ogni nazione e una propria filiale in Inghilterra. È inoltre presente e in forte crescita nelle più significative realtà industriali del mondo: Stati Uniti, Canada, Venezuela, Israele, Turchia, Singapore, Corea del Sud, Cina, Australia e Brasile.

In virtù di un know-how unico per ampiezza e articolazione, maturato in oltre trentacinque anni di attività fianco a fianco con i clienti, Vuototecnica rappresenta un punto di riferimento 'problem solving', un vero e proprio engineering partner che offre loro, prima ancora che prodotti, un ampio ventaglio di idee e soluzioni qualitative e in continua evoluzione in grado di ottimizzare i processi produttivi in molti settori industriali.

Oltre all'originaria produzione di elettrovalvole e ventose di sollevamento e staffaggio, il panorama produttivo di Vuototecnica include portaventose con o senza automatismi, perni di riscontro a scomparsa, strumenti di misura, di controllo e di regolazione del vuoto, filtri d'aspirazione, raccorderia e tubazioni per il vuoto, pompe per vuoto a membrana e a palette rotative, lubrificate e a secco, depressori con pompe elettriche o pneumatiche, generatori di vuoto pneumatici a eiettori singoli o multipli, sistemi di presa a depressione Octopus, pompe pneumatiche aspiranti e soffianti per l'industria grafica, cilindri a vuoto, degasificatori per resine sintetiche o fibre composite, apparecchi per test sottovuoto e gruppi aspiranti per acqua o liquidi densi, con filtro a sifone o serbatoio d'accumulo. Un servizio totale al cliente, rigorosamente 'Made in Italy'.





Spazio 1: magazzino verticale automatico.



Unico - M7: magazzino verticale con 4 baie di prelievo.

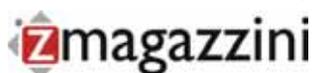


Traslo: sistema di stoccaggio con impianto trasloelevatore.

## Zmagazzini

Zmagazzini è la divisione specialistica della Zecchetti Srl per la logistica di magazzino. Con un'attività iniziata nel 1960, l'azienda ha avviato un percorso d'impresa valorizzato da una crescente affermazione nei settori del packaging e della logistica integrata: dai sistemi di palettizzazione/depalettizzazione e di movimentazione delle linee produttive, agli impianti automatizzati di stoccaggio e immagazzinamento, con sistemi di trasloelevatori e magazzini automatici verticali che permettono di abbattere le inefficienze gravanti sugli spazi e sulle risorse consumati dalla logistica tradizionale.

Il forte spirito teso verso l'innovazione e la continua ricerca di integrazione dei processi di automazione industriale, hanno condotto la Zecchetti a essere la prima azienda italiana in grado di progettare e produrre i palettizzatori per le bottiglie in PET, permettendo ai propri impianti di rappresentare validi punti di riferimento nel panorama del mercato internazionale. Un'attività di ricerca e di continuo miglioramento che trova nei fatti i risultati migliori, permettendo ai propri clienti di accedere, in maniera economica ed efficace, a soluzioni tecnologiche in grado di aumentare l'affidabilità degli impianti, di ottimizzare i processi di automazione e le velocità di esecuzione e di semplificare i compiti degli operatori specializzati. Un ruolo di leadership che trova una costante conferma nell'elevato grado di soddisfazione ottenuto grazie a soluzioni studiate e realizzate per rispondere alle esigenze particolari di ogni diversa realtà d'impresa. Conoscenze e tecnologie acquisite in decenni di esperienza e di interazioni con molteplici clienti, consentono alla Zmagazzini di offrire una gamma esclusiva di impianti caratterizzati dall'automatizzazione delle attività di prelievo e deposito e da un elevato livello di efficienza in termini di risparmio di spazio, riduzione dei costi e abbattimento dei rischi per la sicurezza del lavoro.



Zecchetti Srl - Via Galileo Galilei, 1 - 1/A - 42027 Montecchio Emilia (RE)  
Tel. +39 0522 867411 - Fax +39 0522 866034 - Numero Verde 800.123.785  
info@zecchetti.it - www.zmagazzini.com